

# **Opowiadania po Hiszpańsku dla Początkujących**

Daria Gałek



Copyright © Daria Gałek, 2024 rok

Projekt okładki: Daria Gałek

Miejsce i data wydania: Warszawa, 2024

Książka jest objęta ochroną prawa autorskiego.

Wszelkie udostępnianie osobom trzecim, upowszechnianie i upublicznianie, kopiowanie oraz przetwarzanie jest nielegalne i podlega właściwym sankcjom



# Spis treści

Wstęp.....	1
Rady dla Uczących się Czytać Opowiadania po Hiszpańsku..	3
Capítulo 1. Día en la escuela / Dzień w szkole.....	5
Capítulo 2. Un paseo por el parque / Spacer po parku.....	7
Capítulo 3. Compras en el supermercado / Zakupy w supermarkecie .....	9
Capítulo 4. La familia de Pablo / Rodzina Pabla .....	11
Capítulo 5. El cumpleaños de Jorge / Urodziny Jorge .....	13
Capítulo 6. Un día de playa / Dzień na plaży .....	15
Capítulo 7. En la estación de tren / Na stacji kolejowej.....	17
Capítulo 8. Mi mascota / Mój zwierzak .....	19
Capítulo 9. Un día lluvioso / Deszczowy dzień .....	21
Capítulo 10. La cena en casa / Obiad w domu.....	23
Capítulo 11. Visita al zoo / Wizyta w zoo.....	25
Capítulo 12. Un día en la montaña / Dzień w górach .....	29
Capítulo 13. Mi mejor amigo / Mój najlepszy przyjaciel.....	33
Capítulo 14. La fiesta en el barrio / Impreza w sąsiedztwie ...	35
Capítulo 15. La visita al médico / Wizyta u lekarza.....	39

Capítulo 16. Mi habitación / Mój pokój .....	43
Capítulo 17. El partido de fútbol / Mecz piłki nożnej .....	45
Capítulo 18. Un viaje en avión / Podróż samolotem .....	49
Capítulo 19. Mi clase de español / Moja lekcja hiszpańskiego .....	53
Capítulo 20. La biblioteca / Biblioteka.....	55
Capítulo 21. Una tarde de cine / Popołudnie w kinie .....	57
Capítulo 22. El festival de música / Festiwal muzyczny .....	59
Capítulo 23. Un paseo en bicicleta / Wycieczka rowerowa...	61
Capítulo 24. La clase de arte / Lekcja sztuki.....	63
Capítulo 25. Un día de nieve / Śnieżny dzień .....	67
Capítulo 26. El museo de historia / Muzeum historyczne.....	69
Capítulo 27. Mi desayuno favorito / Moje ulubione śniadanie .....	73
Capítulo 28. Un día en el campo / Dzień na wsi .....	75
Capítulo 29. La visita al dentista / Wizyta u dentysty .....	77
Capítulo 30. La feria del libro / Targi książki .....	81
Capítulo 31. Un paseo por el centro / Spacer po centrum miasta.....	85
Capítulo 32. Un día en el oceanario / Dzień w oceanarium..	89

Capítulo 33. La fiesta de fin de año / Impreza na zakończenie roku.....	91
Capítulo 34. La clase de música / Lekcja muzyki.....	93
Capítulo 35. El trabajo nuevo / Nowa praca.....	97
Capítulo 36. Un día en el gimnasio / Dzień na siłowni.....	99
Capítulo 37. El taller de fotografía / Warsztaty fotograficzne .....	101
Capítulo 38. La clase de baile / Lekcja tańca .....	103
Capítulo 39. El primer día de vacaciones / Pierwszy dzień wakacji.....	105
Capítulo 40. Visita a los abuelos / Wizyta u dziadków .....	109
Ejercicios.....	113
Soluciones.....	143



# Wstęp

Witaj w książce "Opowiadania po Hiszpańsku dla Początkujących". Ta wyjątkowa kolekcja zawiera 40 opowiadań, które zostały starannie wybrane, aby pomóc Ci w nauce języka hiszpańskiego. Każde opowiadanie jest przetłumaczone na polski, co ułatwia zrozumienie i śledzenie historii. Ponadto, po każdym opowiadaniu znajdziesz ćwiczenia wraz z odpowiedziami, które pomogą Ci utrwalić zdobytą wiedzę.

Opowiadania zawarte w tej książce są zróżnicowane tematycznie i stopniem trudności, ale wszystkie są dostosowane do poziomu początkującego. Znajdziesz tu historie codzienne, a także bardziej emocjonujące przygody. Każde opowiadanie ma na celu rozwinięcie Twojej znajomości języka hiszpańskiego w sposób przyjemny i angażujący.

Ćwiczenia, które towarzyszą każdemu opowiadaniu, zostały zaprojektowane tak, aby sprawdzić Twoje zrozumienie tekstu i pomóc Ci w nauce nowych słów oraz struktur gramatycznych. Dzięki nim będziesz mógł systematycznie rozwijać swoje umiejętności językowe.

Mam nadzieję, że ta książka stanie się dla Ciebie nie tylko narzędziem do nauki, ale także źródłem radości i satysfakcji z poznawania nowego języka. Życzę Ci wiele przyjemności z czytania i nauki!

*Buena suerte y feliz lectura! (Powodzenia i miłej lektury!)*



# Rady dla Uczących się Czytać Opowiadania po Hiszpańsku

Czytanie opowiadań po hiszpańsku może być zarówno przyjemne, jak i bardzo skuteczne w nauce nowego języka. Aby w pełni skorzystać z zawartych w tej książce opowiadań, warto zastosować kilka prostych, ale skutecznych strategii. Oto kilka rad, które mogą Ci pomóc:

- 1. Czytaj na głos:** Czytanie na głos pomaga w poprawie wymowy i płynności. Usłyszysz, jak brzmią słowa i zdania, co jest niezwykle pomocne w nauce języka obcego.
- 2. Nie bój się popełniać błędów:** Nauka nowego języka to proces, w którym popełnianie błędów jest naturalne i nieuniknione. Każdy błąd to okazja do nauki i poprawy.
- 3. Skup się na zrozumieniu ogólnego sensu:** Na początku nie musisz rozumieć każdego słowa. Skoncentruj się na zrozumieniu ogólnego sensu opowiadania. Z czasem zrozumiesz coraz więcej szczegółów.
- 4. Wykorzystaj tłumaczenie:** Każde opowiadanie w tej książce jest przetłumaczone na polski. Korzystaj z tłumaczeń, aby lepiej zrozumieć tekst hiszpański, ale staraj się najpierw przeczytać oryginalny tekst, zanim spojrzysz na tłumaczenie.
- 5. Rób notatki:** Zapisuj nowe słowa i zwroty, które napotkasz podczas czytania. W ten sposób możesz do nich wracać i utrwalać swoją wiedzę.

**6. Uzupełniaj ćwiczenia po każdym opowiadaniu:**

Ćwiczenia są kluczowym elementem nauki. Rozwiązuj je starannie, aby sprawdzić swoje zrozumienie tekstu i utrwalić nowe słownictwo oraz struktury gramatyczne.

**7. Czytaj regularnie:** Regularność jest kluczem do sukcesu w nauce języka. Staraj się czytać codziennie, nawet jeśli to tylko kilka minut. Regularne czytanie pomoże Ci stopniowo rozwijać umiejętności językowe.

**8. Powtarzaj czytanie:** Nie bój się wracać do przeczytanych już opowiadań. Powtarzanie pomoże Ci lepiej zrozumieć tekst i utrwalić nowe słowa oraz struktury gramatyczne.

**9. Korzystaj z kontekstu:** Jeśli napotkasz trudne słowo, spróbuj zgadnąć jego znaczenie na podstawie kontekstu. To umiejętność, która bardzo przyda Ci się w nauce języka.

**10. Miej cierpliwość:** Nauka języka to proces, który wymaga czasu. Bądź cierpliwy i konsekwentny, a z pewnością zauważysz postępy.

Pamiętaj, że nauka języka to nie tylko zdobywanie wiedzy, ale także czerpanie radości z odkrywania nowej kultury i sposobów wyrażania się.

# Capítulo 1. Día en la escuela / Dzień w szkole

Ana se despertó temprano como todas las mañanas. Se vistió rápidamente y fue al comedor para desayunar. Su madre ya había preparado tostadas con mermelada y un vaso de leche caliente.

"¡Date prisa Ana! No querrás llegar tarde a la escuela otra vez", dijo su madre mientras recogía los platos.

Ana asintió y metió sus libros en la mochila. Salió de casa y caminó unas cuadras hasta llegar al colegio. En el patio, algunos de sus amigos ya estaban jugando.

La campana sonó y todos los niños formaron una fila para entrar al edificio. La primera clase era de matemáticas. Ana prestó mucha atención mientras la maestra explicaba las sumas y restas en la pizarra.

Después tuvieron una hora de recreo. Ana y sus amigas jugaron a la rayuela y comieron un pequeño refrigerio.

Las siguientes clases fueron de lectura y ciencias naturales. Ana disfrutaba mucho aprender sobre los animales y las plantas.

Cuando sonó la campana de salida, Ana recogió sus cosas y se dirigió a la puerta principal. Su madre ya la estaba esperando para caminar juntas a casa.

\*\*\*

Ana obudziła się wcześnie jak każdego ranka. Szybko się ubrała i poszła do jadalni na śniadanie. Jej mama już przygotowała tosty z dżemem i szklankę ciepłego mleka.

"Pospiesz się, Ana! Nie chcesz znowu spóźnić się do szkoły", powiedziała jej mama, zbierając talerze.

Ana skinęła głową i włożyła książki do plecaka. Wyszła z domu i przeszła kilka przecznic, aż dotarła do szkoły. Na boisku niektórzy z jej przyjaciół już się bawili.

Zadzwonił dzwonek i wszystkie dzieci ustawiły się w kolejce, aby wejść do budynku. Pierwszą lekcją była matematyka. Ana uważnie słuchała, gdy nauczycielka wyjaśniała dodawanie i odejmowanie na tablicy.

Potem mieli godzinę przerwy. Ana i jej koleżanki grały w klasy i jadły małą przekąskę.

Następne lekcje to były czytanie i przyroda. Ana bardzo lubiła uczyć się o zwierzętach i roślinach.

Kiedy zadzwonił dzwonek na koniec zajęć, Ana zebrała swoje rzeczy i skierowała się do głównego wejścia. Jej mama już na nią czekała, aby razem wrócić do domu.

## Capítulo 2. Un paseo por el parque / Spacer po parku

María y su mamá salieron de casa y caminaron hacia el parque cercano. Era un día soleado y caluroso. El parque estaba lleno de personas disfrutando del buen tiempo.

Vieron a niños pequeños jugando en los columpios y corriendo por el césped verde y suave. Pájaros cantaban alegres canciones entre las ramas de los árboles altos. Flores de colores brillantes adornaban los senderos del parque.

La mamá señaló una ardilla trepando por el tronco rugoso de un gran roble. "¡Mira aquella ardilla, María!", dijo con una sonrisa. María observó con sus grandes ojos al pequeño animal moverse ágilmente.

Continuaron caminando y llegaron a una fuente de agua cristalina. María tomó unas monedas de su bolsillo y las arrojó al agua, cerrando los ojos para pedir un deseo. Después, siguieron explorando los rincones del parque.

Vieron mariposas revoloteando de flor en flor, libando el dulce néctar. El aroma de las flores de primavera inundaba el aire fresco. En la copa de un árbol frondoso, avistaron un nido de pájaros entre las ramas. La mamá le explicó a María en voz baja que debían caminar en silencio para no asustar a las aves. María asintió, maravillada con la belleza natural que las rodeaba.

\*\*\*

María i jej mama wyszły z domu i poszły w kierunku pobliskiego parku. Był to słoneczny i gorący dzień. Park był pełen ludzi korzystających z dobrej pogody.

Zobaczyły małe dzieci bawiące się na huśtawkach i biegnące po zielonym i miękkim trawniku. Ptaki śpiewały radosne piosenki między gałęziami wysokich drzew. Kolorowe kwiaty ozdabiały ścieżki parku.

Mama wskazała wiewiórkę wspinającą się po chropowatym pniu dużego dębu. "Popatrz na tamtą wiewiórkę, Mario!", powiedziała z uśmiechem. María obserwowała z wielkimi oczami małe zwierzątko poruszające się zwinne.

Kontynuowali spacer i dotarli do fontanny z krystalicznie czystą wodą. María wzięła kilka monet z kieszeni i wrzuciła je do wody, zamykając oczy, aby złożyć życzenie. Następnie kontynuowali eksplorację zakątków parku.

Zobaczyli motyle fruujące z kwiatu na kwiat, pijące słodki nektar. Aromat kwiatów wiosennych napełniał świeże powietrze. Na szczycie gęstego drzewa dostrzegli gniazdo ptaków między gałęziami. Mama tłumaczyła Marii cicho, żeby chodziły bezszelestnie, aby nie przestraszyć ptaków. María skinęła głową, zachwycona naturalnym pięknem, które ich otaczało.